

CA/IV
D.Gen.2015.45

UDALBATZARI / AL AYUNTAMIENTO PLENO

DONOSTIAKO ANTIGUA AUZOKO PLAZA BATEN IZENA ALDATZEA

EN RELACIÓN CON CAMBIO DE DENOMINACIÓN DE UNA PLAZA EN EL BARRIO DEL ANTIGUO DE DONOSTIA/SAN SEBASTIÁN.

1994ko azaroaren 29an, Arbizketa plaza izena jartzea erabaki zuen Donostiako Udalak etxe arteko plaza bati, oinez Tolosa hiribidetik eta Karmelo Etxegarai kaletik sartzen denari, eta kanpoko aldetik Zarautz kaleak eta Antonio Arzak kaleek mugatzen dutenari.

El Ayuntamiento acordó el 29 de noviembre de 1994 dar el nombre de plaza de Arbizketa a la plaza interior con acceso peatonal desde la Avenida de Tolosa y la calle de Carmelo Etxegarai y también delimitada exteriormente por la calle de Zarautz y la calle de Antonio Arzak.

Udalbatzak 2015eko urtarrilaren 18an izan zuen bileran, ordea, PSE-EE, PP eta EAJ/PNV taldeek egindako proposamena aintzakotzat hartu eta Arbizketa plaza izenaren tokian Lourdes Iriondo plaza jartzea erabaki zuen.

En sesión Plenaria celebrada el 18 de enero de 2015 se aprobó, a propuesta de los grupos políticos PSE-EE; PP y EAJ/PNV, cambiar la denominación de la actual plaza de Arbizketa situada en el barrio del Antiguo por la denominación de plaza Lourdes Iriondo.

Euskararen Udal Patronatuak proposamenaren aldeko iritzia eman du.

La propuesta ha sido informada favorablemente por el Patronato Municipal de Euskara.

Hori dela eta, hauxe da Udalbatzari proposatutako

Por todo lo expuesto se propone al Ayuntamiento Pleno, la adopción del siguiente

ERABAKIA

ACUERDO

Hirigintzako Idazkaritza Teknikoa
Secretaría Técnica de Urbanismo

Ijentea, 1 - Tel. 943481008 - 943481000 - Faxe 943481144 - www.donostia.org
20003 Donostia-San Sebastián

“Lourdes Iriondo plaza / plaza Lourdes Iriondo izena jartzea Donostiako Antigua auzoan den plaza bati.”

“Asignar la denominación de **Lourdes Iriondo plaza / plaza Lourdes Iriondo** a una plaza situada en el barrio del Antiguo de Donostia/San Sebastián.”

Donostia, 2015eko otsailaren 5a

Donostia/San Sebastián, a 5 de febrero de 2015

HIRIGINTZAKO IDAZKARI TEKNIKOA / EL SECRETARIO TÉCNICO DE URBANISMO

Izpta. / Fdo.: Carlos Azcoaga Mendizabal.

HIRIGINTZAKO ZUZENDARIA / EL DIRECTOR DE URBANISMO

Izpta. / Fdo.: David Rebollo Aguayo.

O.E.:/ Vº Bº

ETXEBIZITZAKO ETA HIRIGINTZAKO ZINEGOTZI ESKUORDEDUNA/ EL CONCEJAL
DELEGADO DE VIVIENDA Y URBANISMO

Izpta. / Fdo.: Ricardo Burutaran Ferré.